

La doturia Margarete Mahlknecht é demez por ferias dai 12 ai 30 de jügn y vëgn sostituida dal dotur Eduard Agreiter 0474 523 315 o 333 13 80 852.

Al vëgn fat laurs tla senta di sorvisc sozio-sanitars a Picolin. Porchël resta le ofize dl sorvisc aministratif (Krankenkasse) y le sorvisc da tó jö sanch stluc dai 19 de jügn inant por ca. 5 edemes. Düc i atri sorvisc y ofizi é daverc.

PLOANIES DA SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

Invit ala oraziun de Taizé, en vëndres, ai 16 de jügn, sö Oies dales 20.00.

Chi che chir informaziuns tla plata dla cöra, po de regola bele la ciafé le vëndres domisdé tl internet sot a „unità pastorală val badia“

Le Consëi de Cöra da Lungiarü inviëia düc dër bel en la Festa dles Antles, ai 17 de jügn, a festejé la festa di 150 agn dla consacraziun dla dlijia da Lungiarü. Por la festa tignunse deplü manifestaziuns sciöche tl program injunté. I s'inconfortun a chësc gran y bel avenimënt y i sperun che ince les ploanies vijines vëgnes y tó pert!



Dër bel dilan a dotes y a düc chi che é gnüs a lavé les dlijies, che les romëna sö ia por l'ann, ciara da les tigní beles nêtes y beles romenades sö y mët bel ia i libri y les zetoles.

SAN MARTIN

En dedemesaledema, 14 de jügn, vëgnel indô sié la cortina dales 17.00 inant; tl caje de bur tēp vëgnel sié le de do, jöbia. Chi che á dlaurela vëgn dër bel peria da gní a daidé.

En jöbia ai 15 de jügn s'incunta indô le grup de tēp lēde Atmosfera por eres y ëi atocá da problems psichics. En chësc iade modelunse cun arjila adöm cun Irina Tavella y Barbara Rungger. I s'incuntun dales 15.30 tla sēnta dl Raiun Sozial Val Badia a Picolin. Informaziuns plü monüdes pro Sabine Rainer 0474 524 519. Düc é inviá y bëgnnüs.

En gaujiun dl Festival Alta Badia Balance dedichè ala sanité, ala natöra y al begnsté dla jēnt, che mët man en dedemesaledema ai 14 de jügn dales 17.00, tla ciasa dla cultura da La Ila (presentaziun dl program dales 19.00) olach'i sëis düc inviá, vëgnel chirí y coiü adöm bossi de spidl (dla sort da fá marmelada) por pastelné linternes por na iniziativa de benefiziēza y al vëgn ince chirí tapec veri ciamó da adoré. An pó i dé jö dan colonia da La Ila i proscimi dis cina ai 13 de jügn. Dilan. Por info 340 82 79 116 www.altabadiabalance.com

La Uniun dl Sport da San Martin inviëia dotes les uniuns dl comun ala 3^a ediziun dl torné che mët man incö, domënia, 11 de jügn, dales 11.00, tl ciamp dal sport Pradel



www.unitepastorala.org

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü

siur Iaco Ploner 3334832765/0474453003 - ploner.jakob@aruba.it
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

11.06.17 – 18.06.17 nr. 29

termo da publiché: jöbia 20.00
radio: 90,40 / 93,70



FESTA DLA TRINITÉ - A

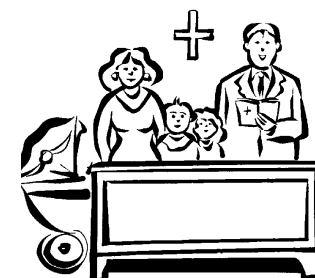
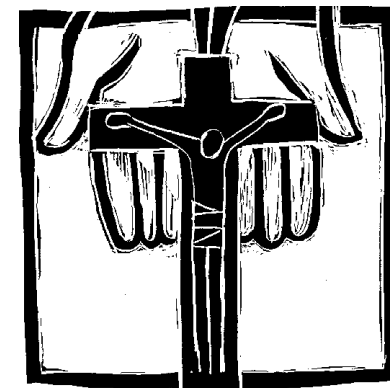
Vangele: Jan 3,16-18

Idî ti à orü tan bun al monn,
ch'al à dè ca so Fi su,
por che vignun che crëi te ël, ne vais nia ademal,
mo ais la vita eterna.
Deache Idî n'á nia menè so Fi tl monn,
por che ël iudichëies le monn,
mo che le monn vëgnes salvè tres ël.
Chël che crëi te ël, ne vëgn nia iudiché;
chël che ne crëi nia é bele iudiché,
ciodich'al n'á nia cherdü
tl inom dl Fi su de Dî.

*Nos porsones sun fates por val' deplü.
Nosc compit é la dediziun, se dediché a val',
deach'al é ince Chël Bel Dî instës
che se dedichëia.*

*Nosta destinaziun é chëra de sorví
y porté pro ch'ara ti vais bun a d'atri,
y, sc'al gareta, podëi le festejé.
I n'un nia bria da ester de gran personalités,
bunes da mudé le monn.
Mo i sun cherdá da jí cun le cör y i edli daverc
fora por le monn y da aldí l'invit dla vita
tles pices cosses, tla meseria y tla fortuna
di atri, y da ester chiló.
I sun cheriá por chësc.*

*Chël che vir ma por se instës, vá ademal.
Idî ti à orü tan bun al monn, ch'al á dé ca so Fi su,
por che vignun che crëi te ël, ne vais nia ademal,
mo ais la vita eterna.*



Domënia dla familia

	SAN MARTIN	LUNGIARÜ	
11.06.17 FESTA DLA SS. TRINITÉ <i>Domènia dles Families</i>	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa 11.00 Bato de Raffaella Clara 15.00 Corona tla capela da Seres	 <i>Tl inom dl Pere y dl Fi y dl Spirit Sant.</i> <i>Tl Sëgn dla Crusc coiunse adöm nosta fede, deach'al nes dij tan inant che l'amur de Chèl Bel Df é jü por nos; al nes dij che tl monn él n amur che é plü sterch co la mort, plü sterch co nostes deblëzes y plü sterch co nüsc piciá. La forza dl amur é plü sterscia co le mal che nes mèt al prigo.</i>
12.06.17 Lönesc <i>Leo, Hildegard Burjan</i>			
13.06.17 Dedolönesc <i>Antone da Padua</i>	19.00 Prozesciun a Picolin dailó Mëssa en onur de Sant Antone y San Bostian + + Dorotea y Irene Prousch + + Paul y Loise Videsott		
14.06.17 Dedemesaledema <i>Meinrad, Fortunat</i>	8.00 Mëssa dla fin dl ann de scora fam. Pio Baldissera dl ann + Nando Flöss de Fles	<i>degöna mëssa dadoman</i> 20.00 Referat te dlijia sura la dlijia de Santa Lizia	 <i>hp</i>
15.06.17 Jöbia <i>Vitus(Vi), Germana</i>	7.30 Mëssa + + siur Bertrand y Paula Vollmann + + Richard y Brigitte Palma + Giovanni Tavella Corona por vocaziuns		Tan ch'i ti ó bun, Signur, a túa ciasa
16.06.17 Vëndres <i>Benno, Iustina</i>	18.30 Adoraziun chîta 19.00 Adoraziun deboriada	10.00 Mëssa de conclujiun dl ann de scora dl ann + Filomena Clara dl ann + Sabina Clara + Vito Clara	1. Chiló incunti jënt, fis y fies dl Signur, chiló nes dál la pesc tl'unité de so amur. <i>Tan ch'i ti ó bun, Signur, a túa ciasa, a to post de gloria y d'onur.</i>
17.06.17 Sabeda <i>Rainer, Adolf</i>	15.30 Mëssa tla Ciasa de Palsa 18.30 Mëssa prefestia + Berta Kofler dl ann + + Giovanni y Maria Verginer + Giovanni Pescoller	14.30 Noza de Janpaul Clara y Lisa Complo <i>degöna mëssa prefestia</i> 20.00 Conzert te dlijia cun meditaziuns cun i Cors de dlijia da Lungiarü y San Martin y cun la Musiga da San Martin	2. Chiló me vëgnel dit la parora de confort che impormët la vita chiló y do la mort. <i>Tan ch'i ti ó bun, Signur, a túa ciasa, a to post de gloria y d'onur.</i>
18.06.17 FESTA DLES ANTLÉS	7.30 Corona 8.00 Mëssa solëna por la comunité 13.30 Prozesciun ex voto sö La Crusc dala Cialciara demez	<i>Iubileum 150 agn Dlijia da Lungiarü</i> 9.00 Mëssa solëna Prozesciun eucaristica 15.00 Corona tla capela da Seres	3. Chiló incër la mësa dl pan che vëgn partí, dl caresc dla ligrëza Idf nes ó uní. <i>Tan ch'i ti ó bun, Signur, a túa ciasa, a to post de gloria y d'onur.</i> 4. Tl chît de chësta ciasa cialé poi sanité, chirin tl gran mistere de Df la verité. <i>Tan ch'i ti ó bun, Signur, a túa ciasa, a to post de gloria y d'onur. tg</i>